

August 1, 1985

**First Middle East Division, 'Briefing Material for
Ambassador Nakayama: Problem of the Release of
the American Hostages in Lebanon'**

Citation:

"First Middle East Division, 'Briefing Material for Ambassador Nakayama: Problem of the Release of the American Hostages in Lebanon'", August 1, 1985, Wilson Center Digital Archive, Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan, File No. 2017-0631. Translated by Stephen Mercado.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/280663>

Summary:

A summary from the First Middle East Division of the Japanese government about the American hostages held in Lebanon. This document discusses the correspondence between the United States and Japan regarding the hostages and what steps Japan had taken as of August 1, 1985.

Original Language:

Japanese

Contents:

Original Scan
Translation - English

中山大使ブリーフ用資料

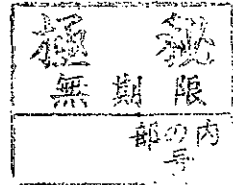
中近東アフリカ局長

参事官

中近東第一課長

地域調整官

首席事務官



近局長 (with circled '近')
 ⑧
 ⑨

レバノンにおける米国人人質解放問題
60.8.1
中近東第1課
1. 従来経緯
(1) 本年1月米側より在京米大クラーク公使を通じて米
近下局参事官に対し本件人質解放のためイランに御
事かけて欲しい旨要請越した。こゝを返り、同参事
官よりガウアヒ在京イラン大使に対し、イラン政府が
何らかの形で人質解放のため影響力を行使し
る余地があるのではあるが好ましい旨述べたところ、
先方は本国に取り次ぐ旨述べた。
(2) 本年4月三宅近下局長がイランを訪問した際、
同国政府に対し本件につき協力を求めた。
(3) 本年6月ラフサンジャニ議長訪日の先遣隊として

来日したアルテビシ イラン 外務次官に対し、近ア局長
 よりも強く申し入れ済。また、7月~~16日~~^(野村大使)にも在イラン米より
~~アハニ 政府の意向に~~
~~外務次官に申し入れた。~~

(4) 本年7月^(17日) 安倍大臣が シアを訪問した際、シャ
 外相に対し、本件人質解放に向けてのシアの努力を
 働きかけたところ、先方は、アサド大統領の指示もあ
 り、最大限の努力を行、ている旨回答。に9日は在米大
 (シア政府としては
 を通じシアルツ発表にも通報済み。)

2. 今回のレーガン大統領よりの要請とその対応振り

(1) 28日、「レ」大統領より中曾根総理に電話連絡あり。
 7人の米人人質解放に万々協力を得たい旨要請。
 これに対し、総理は出来る限りの努力を行う旨返答。
 (その後 マックファーレン補佐官より松永大使に対しても
 同様の要請あり。)

(2) 29日 同大使に対し、「我が国は今後とも本件に万々出
 来る限りの努力を行、てゆく所存であり、安倍大臣よりイラン

シリア両外相に対し緊急に特別メッセージを發出する予定である旨米側に通報すべし訓令済。

(2) 本件に関する我が方の対応振り次り通り。

(イ) 行々。シリア両外相に対し安倍大臣より特別メッセージを發出済。

ジを發出済。

(ロ) 特使派遣。

総理

Secret

Briefing Material for Ambassador Nakayama

Problem of the Release of the American Hostages in Lebanon

August 1, 1985

First Middle East Division

1. The Situation So Far

(1) In January this year, the US side requested - via a visit from the US Embassy's Counselor Clark to Middle Eastern and African Affairs Bureau Deputy Assistant Minister Kume - that Japan appeal to Iran for the release of the hostages. Deputy Assistant Minister Kume then spoke to Iranian Ambassador to Japan Gavahi, saying that it would be welcome if the Iranian Government were able to exercise its influence in some form for the release of the hostages. Ambassador Gavahi said that he would convey the request to his country.

(2) In April this year, Bureau Director-General Miyake requested the cooperation of the Iranian Government in regard to the matter on the occasion of his visit to Iran.

(3) The Middle Eastern and African Affairs Bureau Director-General strongly appealed to Iranian Deputy Foreign Minister Ardebili, who had come to Japan in advance of the June visit to Japan of Majlis Speaker Rafsanjani. Also, on July 23, Ambassador to Iran Nomura made a request of Second Political Bureau Director Ahani.

(4) On July 17 this year, on the occasion of Minister Abe's visit to Syria, the Minister made an appeal to Foreign Minister Shara for Syria to work towards the release of the hostages. Foreign Minister Shara replied that there were also President Assad's instructions and that the Syrian Government was doing its utmost. (We have informed Secretary Shultz of this point via our Ambassador in Washington.)

2. Present Request from President Reagan and Our Response

(1) On the 28th, President Reagan contacted Prime Minister Nakasone by telephone and requested his cooperation in the release of the seven American hostages. In response, the Prime Minister replied that he would do his utmost. (Later, President's Assistant McFarlane made a similar request of Ambassador Matsunaga.)

(2) On the 29th, we instructed Ambassador Matsunaga to inform the US side: "Our country intends to make from this point onward the utmost effort in regard to this matter. Minister Abe plans to send immediately a special message to the foreign ministers of Iran and Syria."

(3) Our side's response to this matter is as follows:

(a) Minister Abe has sent a special message to the foreign ministers of Iran and Syria.

(b) Dispatch of Prime Minister's Special Envoy.